

Message Text

SECRET

PAGE 01 SEOUL 10745 01 OF 02 210952Z
ACTION NODS-00

INFO OCT-01 ISO-00 /001 W
-----114026 210954Z /10
O 210916Z DEC 77
FM AMEMBASSY SEOUL
TO SECSTATE WASHDC NIACT IMMEDIATE 8329

S E C R E T SECTION 1 OF 2 SEOUL 10745

EXDIS - DISTRIBUTE AS NODIS

E.O. 11652: GDS
TAGS: PGOV, KS, US
SUBJECT: TONGSUN PARK AFFAIR: MUTUAL PROSECUTION ASSISTANCE

REF: STATE 303478

FOLLOWING IS OUR WORKING TEXT OF MPAA FOR VERIFICATION:

TITLE: MUTUAL PROSECUTION ASSISTANCE AGREEMENT
PREAMBLE: THE FOLLOWING EVIDENCES THE AGREEMENT REACHED
BETWEEN THE REPUBLIC OF KOREA MINISTRY OF JUSTICE AND THE
UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE CONCERNING TERMS
AND CONDITIONS FOR COMMUNICATING WITH MR. TONGSUN PARK.

1. THE MINISTRY OF JUSTICE OF THE REPUBLIC OF KOREA AND
THE UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE AGREE TO RENDER,
IN ACCORDANCE WITH THE LAWS OF THEIR RESPECTIVE COUNTRIES,
WITH THE PROVISIONS OF THE JOINT STATEMENT REGARDING
COOPERATION BETWEEN THE GOVERNMENTS OF THE REPUBLIC OF
KOREA AND THE UNITED STATES CONCERNING THE CASE OF
MR. TONGSUN PARK ISSUED ON (BLANK) AND WITH THE PRO-
VISIONS OF THIS AGREEMENT, MUTUAL ASSISTANCE TO THE
PROSECUTORS IN THEIR RESPECTIVE COUNTRIES WITH RESPECT
TO THE ACTIVITIES OF MR. TONGSUN PARK PERTAINING TO
ALLEGED BRIBERY OF UNITED STATES OFFICIALS OR PERSONS

SECRET

SECRET

PAGE 02 SEOUL 10745 01 OF 02 210952Z

HEREINAFTER REFERRED TO AS "THE UNITED STATES OFFICIALS".

2. ALL REQUESTS FOR ASSISTANCE MAY BE COMMUNICATED
DIRECTLY BETWEEN THE MINISTRY OF JUSTICE OF THE REPUBLIC
OF KOREA AND THE UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE.

3. MR. TONGSUN PARK MAY BE REPRESENTED BY COUNSEL OF

HIS CHOICE AT ALL MEETINGS AND QUESTIONING SESSIONS IN KOREA OR THE UNITED STATES.

4. AT THE MEETING TO BE HELD AT THE AMERICAN EMBASSY IN SEOUL IN THE PRESENCE OF TWO KOREAN OFFICIALS, MR. TONGSUN PARK AND UNITED STATES JUSTICE OFFICIALS WILL BE EXPECTED TO SIGN A MEMORANDUM OF UNDERSTANDING REPRESENTING THE AGREEMENT BETWEEN MR. TONGSUN PARK AND THE UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE REGARDING HIS PROMISE TO GIVE TRUTHFUL TESTIMONY AND THE DEPARTMENT OF JUSTICE'S OFFER TO SEEK DISMISSAL OF THE INDICTMENT PRESENTLY PENDING AGAINST HIM FOLLOWING THE COMPLETION OF HIS TESTIMONY AND COOPERATION.

5. DURING THE SUBSEQUENT INTERROGATION OF MR. TONGSUN PARK IN SEOUL, KOREA, THE UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE PROSECUTORS WILL PUT QUESTIONS TO MR. PARK IN ENGLISH, AND MR. PARK WILL ANSWER IN ENGLISH. MR. PARK'S ANSWERS TO A PARTICULAR QUESTION WILL BE STATED IMMEDIATELY AND WITHOUT DELAY FOR TRANSLATION, AND SIMULTANEOUS TRANSLATION INTO KOREAN OR ENGLISH WILL BE EMPLOYED AS NEEDED. VERBATIM RECORD IN ENGLISH WILL BE PROVIDED TO THE KOREAN PROSECUTION.

6. AT THE START OF EACH SESSION OF QUESTIONING, KOREAN PROSECUTORS WILL PUT QUESTIONS TO MR. PARK.
SECRET

SECRET

PAGE 03 SEOUL 10745 01 OF 02 210952Z

THEREAFTER, UNITED STATES PROSECUTORS WILL PUT QUESTIONS TO MR. PARK WITHOUT INTERRUPTION.

7. AT THE OPTION OF THE AMERICAN PROSECUTORS IN LIEU OF QUESTIONING ON THE RECORD, MR. PARK MAY BE EXAMINED BY UNITED STATES POLYGRAPH EXAMINER CONCERNING ANY QUESTION PREVIOUSLY PUT, OR BE INTERVIEWED OFF THE RECORD BY UNITED STATES PROSECUTORS IN THE PRESENCE OF KOREAN OFFICIALS.

8. THE QUESTIONING SHALL CONCERN MR. PARK'S RELATIONSHIP WITH UNITED STATES OFFICIALS, INCLUDING CONGRESSMEN, AND RELATED ACTIONS OR STATEMENTS MADE BY PARK OR MADE IN HIS PRESENCE. MR. PARK MAY ALSO BE QUESTIONED ABOUT KOREAN OR AMERICAN PERSONS OR ENTITIES UTILIZED BY HIM TO CONDUCT SUCH RELATIONSHIP. THE QUESTIONING SHALL NOT CONCERN ACTIONS OR STATEMENTS OF PRESENT OR FORMER OFFICIALS OF THE REPUBLIC OF KOREA OR ANY THIRD COUNTRY, EXCEPT THOSE CONCERNING OR OCCURRING IN THE PRESENCE OF

SECRET

NNN

SECRET

PAGE 01 SEOUL 10745 02 OF 02 210958Z
ACTION NODS-00

INFO OCT-01 ISO-00 /001 W
-----114047 211000Z /10
O 210916Z DEC 77
FM AMEMBASSY SEOUL
TO SECSTATE WASHDC NIACT IMMEDIATE 8330

S E C R E T SECTION 2 OF 2 SEOUL 10745

EXDIS - DISTRIBUTE AS NODIS

UNITED STATES OFFICIALS.

9. WHEN MR. TONGSUN PARK COMES TO THE UNITED STATES AS A WITNESS IN CONNECTION WITH PROSECUTION OF INDICTMENTS AGAINST UNITED STATES OFFICIALS OR PERSONS, THE SCOPE OF EXAMINATION BY THE PROSECUTION WILL BE THE SAME AS IN KOREA.

10. IN ADDITION TO TESTIFYING AS A PROSECUTION WITNESS DURING TRIALS OF UNITED STATES OFFICIALS OR PERSONS, MR. PARK MAY BE REQUIRED TO COOPERATE AT RELATED COURT PROCEEDINGS SUCH AS PRE-TRIAL MOTIONS.

11. IF BETWEEN THE SOUL INTERROGATION AND MR. PARK'S FIRST APPEARANCE IN CONNECTION WITH TRIALS IN THE UNITED STATES, UNITED STATES PROSECUTORS NEED TO QUESTION HIM FURTHER, ARRANGEMENTS WILL BE MADE PURSUANT TO THE EXISTING AGREEMENTS OF THE GOVERNMENTS OF THE UNITED STATES AND THE REPUBLIC OF KOREA AND MR. TONGSUN PARK.

12. IT SHOULD NOT BE NECESSARY FOR MR. PARK TO APPEAR BEFORE THE UNITED STATES GRAND JURY, SINCE THE TRANSCRIPTS OF THE SEOUL INTERROGATION WILL BE PRESENTED TO THE GRAND JURY AND SHOULD SUFFICE IN LIEU OF HIS
SECRET

SECRET

PAGE 02 SEOUL 10745 02 OF 02 210958Z

PERSONAL APPEARANCE.

13. IN ADDITION, RELEVANT PORTIONS OF THE TRANSCRIPTS OF MR. PARK'S SEOUL INTERROGATION MAY BE PROVIDED BY THE UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE TO UNITED STATES CONGRESSIONAL COMMITTEES. THE COMMITTEES WILL BE URGED TO ACCEPT THE TRANSCRIPTS IN LIEU OF PERSONAL APPEARANCES BY MR. PARK. IN ADDITION, THEY WILL BE ASKED BY THE UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE NOT TO SUBPOENA MR. PARK WHEN HE VISITS THE UNITED STATES FOR TRIAL TESTIMONY.

14. EXCEPT AS PROVIDED IN PARAGRAPHS 10, 12, AND 13, ALL INFORMATION MADE AVAILABLE BY THE MINISTRY OF JUSTICE OF THE REPUBLIC OF KOREA AND THE UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE PURSUANT TO THIS AGREEMENT, AND ALL CORRESPONDENCE BETWEEN THEM RELATING TO SUCH INFORMATION AND TO THE IMPLEMENTATION OF THIS AGREEMENT, SHALL BE KEPT CONFIDENTIAL AND SHALL NOT BE DISCLOSED TO THIRD PARTIES OR TO GOVERNMENT AGENCIES, EXCLUDING AGENCIES INVESTIGATING ALLEGED BRIBERY OF THE UNITED STATES OFFICIALS, UNLESS OTHERWISE AGREED.

15. THE MINISTRY OF JUSTICE OF THE REPUBLIC OF KOREA AND THE UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE SHALL GIVE ADVANCE NOTICE PRIOR TO THE USE OF ANY INFORMATION MADE AVAILABLE PURSUANT TO THIS AGREEMENT.

16. THIS AGREEMENT SHALL ENTER INTO FORCE ON THE DATE OF SIGNATURE BY BOTH REPRESENTATIVES OF THE MINISTRY OF JUSTICE OF THE REPUBLIC OF KOREA AND THE UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE.

SECRET

SECRET

PAGE 03 SEOUL 10745 02 OF 02 210958Z

DONE AT SEOUL, KOREA THIS (BLANK) DAY OF (BLANK) IN DUPLICATE IN THE KOREAN AND ENGLISH LANGUAGES, BOTH TEXTS BEING EQUALLY AUTHENTIC.

FOR THE MINISTRY OF JUSTICE OF THE REPUBLIC OF KOREA:

FOR THE UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE: END TEXT.
SNEIDER

SECRET

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01-Jan-1994 12:00:00 am
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: AGREEMENTS, BRIBERY, US CONGRESSIONAL HEARINGS, CAT-B
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Sent Date: 21-Dec-1977 12:00:00 am
Decaption Date: 22 May 2009
Decaption Note: 25 YEAR REVIEW
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 22 May 2009
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1977SEOUL10745
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: GS
Errors: n/a
Expiration:
Film Number: P850106-1791
Format: TEL
From: SEOUL
Handling Restrictions:
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1977/newtext/t19771231/aaaaazu0.tel
Line Count: 215
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: 1f2416ff-c188-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ACTION NODS
Original Classification: SECRET
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: NODIS
Page Count: 4
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: SECRET
Previous Handling Restrictions: NODIS
Reference: 77 STATE 303478
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 01-Mar-2005 12:00:00 am
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 158102
Secure: OPEN
Status: <DBA CHANGED> MCM 20040621
Subject: TONGSUN PARK AFFAIR: MUTUAL PROSECUTION ASSISTANCE
TAGS: PGOV, KS, US, (PARK TONG-SUN)
To: STATE
Type: TE
vdkgvwkey: odb://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/1f2416ff-c188-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
22 May 2009
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 22 May 2009